

## المؤتمر العربي السادس

عمّان - الأردن

10-13/7/2012

### النتائج و التوصيات

#### 6/1- قانونية انعقاد المؤتمر العربي السادس لأسماء الجغرافية:

إن المؤتمر العربي السادس المنعقد في عمّان من 10 ولغاية 13 تموز ( يوليو ) 2012، وبعد الإطلاع على جميع الأوراق المقدمة من الوفود ، ووفقا للمواد 1 إلى 4 من النظام الداخلي للشعبة ثبتت صحتها ، وحضرت وفود من 11 دولة هي ( الأردن ، الإمارات العربية ، تونس ، الجزائر ، مصر ، السعودية ، عُمان ، فلسطين، قطر ، لبنان ، ليبيا ) ورئيس الشعبة،  
يقرر:

- 1- قانونية انعقاد المؤتمر لحضور أغلبية الأعضاء.
  - 2- قانونية تمثيل المندوبين المفوضين من كافة الدول الأعضاء.
- ولم يسجل أي اعتراض على مشاركة أي وفد من الوفود.

#### 6/2- عقد إجتماعات دورية للجان العمل:

إن المؤتمر،  
بعد الإطلاع على القرار رقم III/3 الصادر عن المؤتمر الثالث (بيروت 2007) المتعلق بإنشاء فرق عمل تابعة للشعبة العربية،  
وبعد الإطلاع على نشاطات بعض اللجان وتقديره لأهمية العمل وتنفيذ قرارات المؤتمرات السابقة،  
يوصي لجان العمل بإيلاء الموضوع الأهمية القصوى ، والعمل على عقد اجتماعات سنوية لها للبحث في المواضيع والمهام المنوطة فيها. على أن توجه الدعوات الرسمية لعقد هذه الاجتماعات من قبل

رئاسة الشعبة إلى الجهات الرسمية بالتنسيق مع جامعة الدول العربية، وتتحمل الدول المشاركة تكاليف السفر والإقامة عن خبرائها.

### **6/3- المحافظة على الأسماء الجغرافية العربية من التهويد والتغيير والتحريف والإزالة:**

إن المؤتمر،

ونظراً لما قام ويقوم به الكيان الصهيوني حتى الآن من تهويد وتغيير وتحريف وإزالة للأسماء العربية على أرض فلسطين المحتلة وفي المناطق المحتلة الأخرى،

وحفاظاً على الإرث الثقافي والتاريخي العربي الذي يتعرض لأبشع عمليات الإزالة والطمس من قبل الكيان الصهيوني ،

وإيماناً من المؤتمر بأن هذه الأعمال منافية للقانون الدولي وللقرارات الصادرة عن مؤتمرات المجموعة العالمية المعنية بتوحيد الأسماء الجغرافية (UNGEGN) المتعلقة بالمحافظة على أسماء الأماكن ومبدأ عدم ترجمة الأسماء أو تحريفها أو تغييرها.

يؤكد المؤتمر على الأمانة العامة لجامعة الدول العربية للعمل على تشكيل لجنة خاصة من الخبراء العرب المختصين من قبل الأمانة العامة لجامعة الدول العربية بالتنسيق مع الحكومات العربية والجهات المعنية بحيث تشمل خبراء من الشعبة وآخرين من المختصين، بالتنسيق مع الهيئة الإدارية للشعبة العربية لخبراء الأسماء الجغرافية، وتكليفها بجمع الوثائق والخرائط القديمة وتوثيق الأسماء الجغرافية العربية وتثبيت أسماء المواقع التي تتعرض للانتهاكات الصهيونية المستمرة،

ورفع نتائج اللجنة إلى جامعة الدول العربية التي تقوم بدورها بإيداعها المنظمات العالمية بغية تسجيلها كإرث ثقافي عربي.

كما يوصي المؤتمر جامعة الدول العربية بتوفير الدعم اللازم لهذه اللجنة وتنظيم الخرائط والمعاجم لنشر هذه الأسماء عربياً ودولياً على أن تُسجَل بالحروف العربية واللاتينية.

#### **6/4- الهيئات الوطنية المستقلة لتوحيد الأسماء الجغرافية:**

إن المؤتمر،

ولغايات توحيد مصدر المعلومات الجغرافية، وتأكيداً منه على إعتبار أن إنشاء هيئة وطنية مستقلة في كل بلد هي الخطوة الأولى والأساسية نحو قيام برنامج ناجح لتوحيد الأسماء الجغرافية وطنياً وعربياً ودولياً، وبناءً على توصيات الأمم المتحدة والمؤتمرات العربية السابقة بهذا الخصوص،

وإذ يثمن الجهود التي أدت إلى إنشاء هيئة وطنية للأسماء الجغرافية في فلسطين، وبدء تونس بإجراءات إنشاء هيئة متخصصة،

يوصي المؤتمر الدول العربية التي لم تُنشئ حتى تاريخه هيئات وطنية، الإسراع في إنشاء الهيئة الوطنية الدائمة المتخصصة بتوحيد الأسماء الجغرافية المناسبة لكل دولة، وضرورة تعاون الدول العربية في هذا المجال مع التي لها تجربة في ذلك .

#### **6/5- قاعدة بيانات للأسماء الجغرافية والتطبيقات الحديثة في مجال الاسماء الجغرافية :**

إن المؤتمر،

وبعد الإطلاع على ما قامت به لجنة معاجم الأسماء الجغرافية التابعة للشعبة العربية،

وبعد الإطلاع على تجارب العديد من الدول العربية في تطبيق التكنولوجيا الحديثة في الأسماء الجغرافية العربية

يوصي الدول الأعضاء بالعمل على تنظيم قواعد معلومات للأسماء الجغرافية العربية، وإيداع ذلك لدى لجنتي معاجم الأسماء الجغرافية والإحصاء والتمويل، لدراستها وتوحيد طرق معالجتها، كما يوصي بالاستغلال الأمثل للتكنولوجيا في الأسماء الجغرافية .

## **6/6 - نشر الأسماء الجغرافية :**

إن المؤتمر

ولأهمية الأسماء الجغرافية ودورها في مختلف نواحي الحياة ، يوصي الدول العربية بالتوعية بأهمية الأسماء الجغرافية لمختلف شرائح المجتمع عبر الوسائل المختلفة .

## **6/7- تطبيق النظام العربي الموحد في رومنة الأسماء الجغرافية :**

إن المؤتمر،

وبعد الاطلاع على ما تحقق خلال المؤتمرات العربية السابقة ،

وبعد الاطلاع على موقف الدول العربية من الخبراء المنتدبين من قبلها بخصوص تطبيق نظام عربي موحد (بيروت 2007 وتعديلاته) .

يوصي جميع الدول العربية بمتابعة تطبيق هذا النظام تطبيقاً أميناً ومستمراً، وإعلام جامعة الدول العربية بذلك.

## **6/8 - التنسيق والتعاون :**

ويوصي المؤتمر بضرورة التعاون مع الإتحاد العربي للمساحة والمؤسسات والاتحادات والمنظمات المعنية ذات الصلة بالأسماء الجغرافية .

## **6/9- موقع الشعبة على شبكة الإنترنت:**

إن المؤتمر،

بعد الإطلاع على المحتويات والمواد المهمة الموجودة على موقع الشعبة المسمى [www.adegn.org](http://www.adegn.org)،

وبعد ما تبين بأن هذه النافذة هي وسيلة مهمة للتواصل بين الخبراء ورئاسة الشعبة ومنبراً يعرضون من خلاله أبحاثهم، وبعد توقف الموقع،

يوصي الخبراء العرب بإعادة تفعيل الموقع ومساهمة الخبراء العرب الفعّالة في إثراء هذا الموقع.

## 6/10 - نظام الشعبة العربية :

إن المؤتمر ولغايات تنظيم عمل الشعبة العربية يوصي الخبراء العرب بدراسة التعديل على نظام الشعبة العربية المقدم من الأردن، ليصار إلى إقرار النظام المعدل في أول جلسة من المؤتمر القادم.

## 6/11 - المقر الدائم للشعبة العربية:

إيماناً من الوفود المشاركة بأهمية وجود مقر للشعبة العربية لكي تمارس مهامها وواجباتها بالصورة الأمثل ، فقد اجمع الحاضرون على اختيار المملكة الأردنية الهاشمية لتكون مقراً دائماً للشعبة العربية، وبموافقة المملكة الأردنية الهاشمية .

## 6/12 - إنتخاب هيئة جديدة للشعبة:

تم انتخاب الهيئة الإدارية وبصفة شخصية وعلى النحو التالي :

أ- تشكيل الهيئة الإدارية للشعبة ( بالصفة الشخصية ) وفقاً لما يلي:

- |                                    |             |                      |
|------------------------------------|-------------|----------------------|
| الدكتور المهندس عوني محمد الخصاصنة | (الأردن )   | رئيساً               |
| - عبدالله محمد الغيهب              | (السعودية ) | نائباً أول للرئيس    |
| - نعيمة فريحة                      | (تونس)      | نائباً ثانياً للرئيس |
| - إبراهيم الجابر عبيد              | (الأردن )   | مقرر                 |
| - سناء البيراوي                    | (فلسطين)    | محرراً               |
- ب- إبقاء تشكيل لجان العمل على ما كان عليه في المؤتمر العربي الخامس ،على أن يتم إعادة هيكلتها من قبل الهيئة الإدارية وخلال شهرين .

## **6/13 - إقامة المؤتمر العربي السابع للأسماء الجغرافية:**

إن المؤتمر،

إذ يلاحظ ما تحقق من تقدم في العمل على صعيد توحيد الأسماء الجغرافية في البلدان الأعضاء في  
الشعبة،

ونظراً لأهمية القرارات والتوصيات التي صدرت لتاريخه عن المؤتمرات العربية السابقة،

وإذ يقر المؤتمر بضرورة مواصلة العمل العربي المشترك بغية بلوغ الأهداف بدعم من الحكومات  
العربية وجامعة الدول العربية.

يوصي المؤتمر جامعة الدول العربية بدعوة الدول الأعضاء إلى المؤتمر العربي السابع في جمهورية  
مصر العربية بناءً على دعوة مندوب مصر للمؤتمر، وذلك في النصف الأول من العام 2014، بعد  
أخذ موافقة الحكومة المصرية.

## **6/14- التعبير عن مشاعر الشكر والامتنان:**

إن المؤتمر،

يوصي برفع برقية شكر إلى صاحب الجلالة الملك عبدالله الثاني ابن الحسين ويتوجه بالشكر الجزيل  
إلى حكومة المملكة الأردنية الهاشمية وشعبها الذين استضافوا المؤتمر العربي السادس في عمان،  
وللمركز الجغرافي الملكي الأردني واللجنة المنظمة برئاسة العميد الدكتور المهندس عوني محمد  
الخصاونة الذين رعوا هذا المؤتمر بالشكر والعرفان للجهود المبذولة في سبيل الإعداد الدقيق لانعقاد  
المؤتمر ونجاحه.

كما يتقدم المشاركون بخالص الشكر والامتنان إلى الهيئة الإدارية السابقة للشعبة برئاسة المهندس  
أحمد كامل وأعضاء الهيئة الإدارية لما بذلوه من جهد مخلص وتفانٍ في سبيل إنجاز أعمال الشعبة.

كما يوصي المؤتمر برفع النتائج والتوصيات إلى جامعة الدول العربية من قبل رئيس الشعبة بعد  
استكمال الإجراءات الرسمية اللازمة .